



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВОЗДУШНЫЕ МАСЛЯНЫЕ КОМПРЕССОРЫ

МОДЕЛИ:

CD-AC125/8 CD-AC150/25 CD-AC190/25 CD-AC190/50





ВВЕДЕНИЕ!

Благодарим Вас за выбор компрессора «CONCORDE»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего компрессора.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства.

ВНИМАНИЕ! Технические характеристики и внешний вид компрессоров могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

Особое внимание должно быть обращено на указания по безопасной работе, не соблюдение которых может привести к возникновению опасных для людей и для самой машины ситуаций. В руководстве также дается полезная информация, позволяющая удобно осуществлять эксплуатацию и техническое обслуживание компрессора.

В руководство не включен перечень запасных частей, который передается исключительно авторизованным дилерам.

В случае утери руководства, обращаться непосредственно к дилеру для получения дубликата.

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

1. МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

Запрещается:

- Направлять струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело. Чтобы в глаза случайно не попали мелкие частицы, увлекаемые струей сжатого воздуха, надевайте защитные очки.

- Направлять струю жидкости, распыляемую при помощи сжатого воздуха, в сторону самого компрессора.

- Работать с компрессором с обнаженными ногами и мокрыми руками и/или ногами.

- Резко дергать электропровод, пытаясь выключить компрессор из розетки питания, или тянуть за него, пытаясь сдвинуть компрессор с места.

- Оставлять компрессор под воздействием неблагоприятных атмосферных явлений.

- Перемещать компрессор с места на место, не сбросив предварительно давление из его резервуара.

- Производить механический ремонт или сварку резервуара. При обнаружении дефектов или признаков коррозии металла необходимо заменить его полностью.

Допускать к работе с компрессором неквалифицированный персонал или неопытных работников. Не разрешайте приближаться к компрессору детям и животным.

Размещать рядом с компрессором легко воспламеняющиеся предметы или класть на него изделия из нейлона и других тканей.

- Подвергать компрессор воздействию прямых солнечных лучей, дождя, тумана и т.п.

- Чистить компрессор легко воспламеняющимися жидкостями или растворителями.

Для этих целей пользуйтесь смоченной в воде ветошью, убедившись предварительно, что компрессор отключен от сети.

- Проводить сварочные или слесарные работы вблизи компрессора.

- Использовать компрессор не по его прямому назначению. Компрессор предназначен исключительно для сжатия воздуха. В больничных условиях, в фармацевтике и для



приготовления пищи сжатый воздух, производимый данным компрессором, может использоваться только после специальной обработки.

- Применять компрессор для наполнения баллонов аквалангов.

При работе необходимо соблюдать следующие правила:

Компрессор должен устанавливаться в хорошо вентилируемых помещениях, с температурой окружающей среды от +5°C до +40°C. В воздухе помещения не должны содержаться пылеобразные частицы, пары кислот или жидкостей, взрывоопасные или легко воспламеняющиеся газы.

- Держите работающий компрессор на безопасном расстоянии от места основной работы - не менее 3 м. Если брызги распыляемой при помощи компрессора краски попадают на его пластмассовый наружный корпус, это означает, что компрессор расположен слишком близко к месту работы.

- Разъем, в который вставляется вилка электропровода компрессора, должен соответствовать ее форме, сетевому напряжению 220 В +/- 7% и частоте 50Гц, а также действующим нормам по Технике безопасности.

- При первом включении компрессора, проверьте, чтобы направление вращения электродвигателя совпадало с направлением стрелки на защитном корпусе (воздух должен направляться к головной части компрессора).

- Если необходимо использовать удлинитель электропровода, его длина не должна превышать 5 м, сечение электрокабеля должно быть не менее 1,5 кв.мм. Не рекомендуется использовать удлинители большей длины и иного сечения электрокабеля, а также переходные устройства или удлинители на несколько вилок.

- Выключайте компрессор только через выключатель реле давления.

- Передвигая компрессор, тяните или толкайте только за предназначенную для этого скобу.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	CD-AC125/8	CD-AC150/25	CD-AC190/25	CD-AC190/50
Параметры сети; В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50
Потребляемая мощность, кВт	0,75	1,5	1,8	1,8
Производительность на входе, л/мин	124	147	190	190
Максимальное давление, атм.	8	8	8	8
Объем ресивера, л	8	25	25	50
Размер цилиндра, мм	1x42	1x42	1x47	1x47

3. ПОДГОТОВКА И ВКЛЮЧЕНИЕ КОМПРЕССОРА.

Во избежание повреждения, никогда не использовать компрессор, если он имеет поперечный или продольный наклон свыше 15 градусов.

Для обеспечения эффективной вентиляции, компрессор должен быть установлен на расстоянии не менее 50 см от любого препятствия, могущего мешать свободному прохождению воздуха.

3.2. Установка.

Рис.1

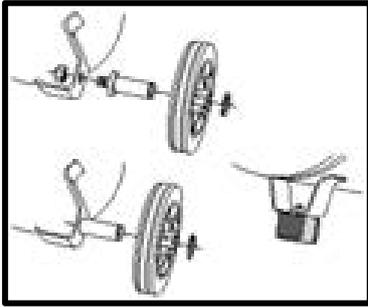
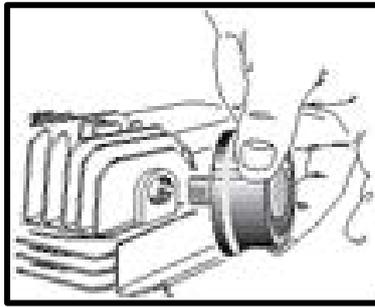


Рис.2

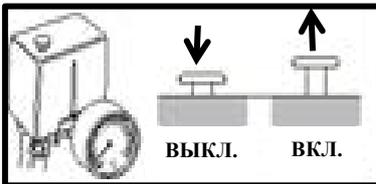


Установите колеса и антивибрационные ножки (рис.1). Снять заглушку на головке компрессора и ввинтить всасывающий фильтр, если он не установлен (рис.2). Помните, что после первых 50 часов работы следует полностью заменить масло одним из типов, указанных в таблице.

ВНИМАНИЕ! Компрессоры поступают с закрученными в масло-заливное отверстие картера транспортировочными пробками. Перед запуском компрессора **ОБЯЗАТЕЛЬНО** необходимо выкрутить транспортировочную пробку и установить на её место пробку-сапун или шуп входящие в комплект изделия.

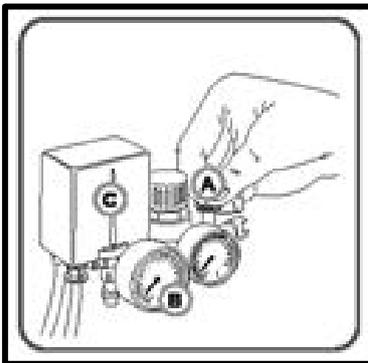
3.3. Запуск.

Рис.4



После завершения операций по установке, компрессор готов к эксплуатации. Проверьте, чтобы переключатель находился в положении «выкл.» (Рис. 4). Вставьте вилку в сетевую розетку и запустите компрессор при помощи выключателя регулятора давления, переводя его в положение «вкл.» (Рис.4).

Рис.5.



Внимание! При первом запуске компрессора, оставить его поработать примерно на 10 минут с полностью открытым краном А выпуска воздуха (Рис. 5).

По истечении этого времени, закрыть кран А и проверить, чтобы компрессор нагнетал воздух в ресивер и останавливался автоматически по достижении максимального давления, указанного на табличке компрессора, а также на индикаторе манометра В (Рис.5).

В данный момент Вы можете убедиться в простоте принципа работы компрессора.

Работает он полностью автоматически при помощи регулятора давления С (Рис.5), останавливающего мотор по достижении максимального давления и запускающего снова компрессор, когда давление достигает минимального уровня (примерно на 2 бара меньше максимального давления). Чтобы остановить компрессор никогда не выключайте его, вынимая его вилку из сетевой розетки, а действуйте всегда переключателем, установленным на корпусе регулятора давления, переводя его в положение «выкл.» (Рис. 4) это позволяет выпустить наружу сжатый воздух, находящийся в головке компрессора, и облегчит перезапуск компрессора.

Следовательно, о правильной работе компрессора сигнализируют:

- 1) Свист сжатого воздуха при каждой остановке мотора;
- 2) Продолжительный свист (около 20-30 сек.) каждый раз, когда компрессор включается и в ресивере нет давления.

3.4. Устройство защиты двигателя.

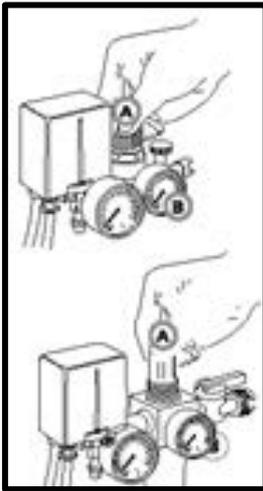
Компрессор снабжен устройством для защиты двигателя. Данное устройство срабатывает в случае перегрева двигателя в результате возникновения какой-либо неисправности, прерывая электрическое питание, чтобы исключить повреждение

двигателя. Подождать несколько минут (около 5 мин.) прежде чем вручную привести предохранительное устройство в рабочее состояние и снова запустить компрессор. Если при следующем запуске предохранительное устройство опять срабатывает, то перевести пусковой выключатель в положение «Выкл.», обесточить машину и обратиться в авторизованный центр сервисного обслуживания.

3.5. Регулировка рабочего давления.

Для правильного использования компрессора, проверьте оптимальное значение давления для типа подключаемого оборудования.

Рис.6



При помощи редуктора **A** возможно отрегулировать давление воздуха на выходе (Рис. 6). Для выполнения этой операции достаточно повернуть ручку по часовой стрелке для увеличения давления, а против часовой стрелки для уменьшения давления. Значение давления выводится на манометр **B**.

Закончив работу, рекомендуется перевести значение давления на ноль. Эта операция нужна для предотвращения быстрого износа редуктора.

Данный компрессор работает в режиме периодического выключения. Не смотря на то, что компрессор снабжен предохранительным устройством двигателя, срабатывающим автоматически при достижении предельных рабочих условий, рекомендуется использовать его в 50% режиме при непрерывной работе не более 15 минут. Это сделано для предупреждения перегрева

В случае перегрева срабатывает установленная на электродвигателе тепловая защита, автоматически прерывая подачу напряжения. После снижения температуры до допустимого уровня двигатель запускается автоматически. Если перегрев компрессора повторится, следует определить и устранить причину перегрева перед следующим запуском.

3.6. Подключение инструмента.

Подключение пневматического инструмента к компрессору осуществляется с помощью крана. Во время выполнения операций монтажа инструмента или его замены другим при наличии давления в ресивере, поток выходного сжатого воздуха следует обязательно перекрыть.

- **Золотниковый кран:** закрывается перемещением круглой гайки вниз.

- **Быстросрабатывающий кран** (если установлен): оказав давление на фланец крана в сторону панели управления, отсоединить быстросрабатывающее соединение; при этом подача воздуха автоматически перекрывается; после установки нового инструмента опять ввести быстросрабатывающее соединение в кран, оказав давление в сторону панели управления. Таким образом, восстанавливается нормальная подача сжатого воздуха.

- **Кран-заслонка:** повернуть заслонку против часовой стрелки для закрытия крана.

В режиме включения/остановки компрессор работает автоматически до тех пор, пока выключатель реле давления не будет переведен в положение выключено.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

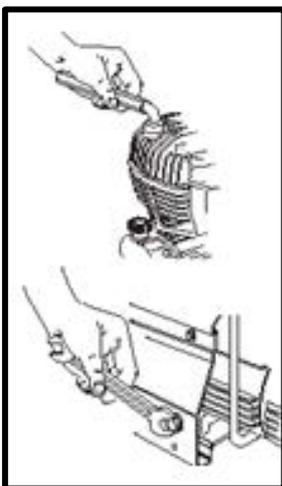
Чтобы сохранить компрессор в хорошем рабочем состоянии, необходимо проводить периодическое техническое обслуживание. Прежде чем выполнять любые операции по обслуживанию, выключите компрессор и выпустите воздух из ресивера.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО РАБОТ НА КОМПРЕССОРЕ НЕОБХОДИМО ВЫНУТЬ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ И ПОЛНОСТЬЮ СТРАВИТЬ ВОЗДУХ ИЗ РЕСИВЕРА.

До и после первых часов работы компрессора необходимо убедиться, что крепления клапанной крышки хорошо затянуты. Вращающий момент равен $10 \text{ Нм} = 1,02 \text{ кгм}$.

4.1. Операции, выполняемые после первых 50 часов.

Рис.7



Проверить крепление всех винтов, в особенности винтов головки и основания (Рис. 7).

Сменить полностью масло, используя один из типов масел, приведенных в таблице.

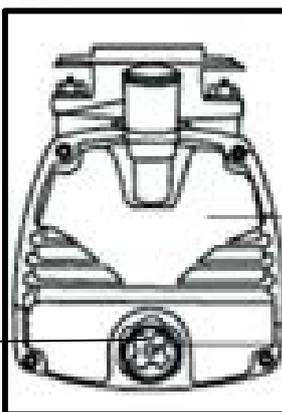
Никогда не смешивайте масла разных типов.

Не рекомендуется использование низкокачественных масел.

Не выливайте отработанное масло на землю.

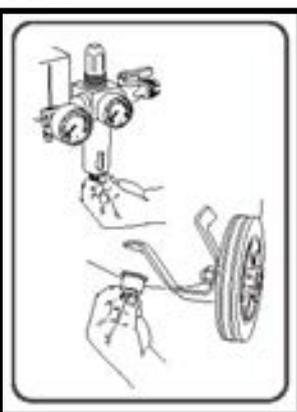
4.2. Операции выполняемые еженедельно.

Рис.8



Метка
уровня
масла

Рис.9

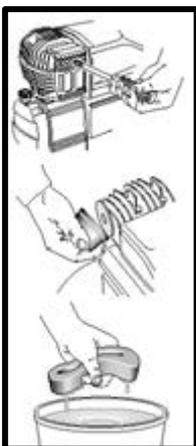


Проверяйте уровень масла и добавьте его по мере необходимости, никогда не превышайте максимальный уровень (Рис.8). Уровень масла ниже минимального может вызвать заедание и серьезные повреждения. Выпустите конденсат, открывая кран, расположенный под ресивером или под редуктором давления, если он установлен (Рис.9).

4.3. Операции, выполняемые ежемесячно.

(Чаще, если компрессор используется в особенно пыльной среде).

Рис.10



Снять фильтр поступающего воздуха и заменить или очистить фильтрующий элемент. (Рис.10).

Внимание! Ни в коем случае не включать компрессор без всасывающего фильтра. Твердые частицы или пыль, попавшие в компрессор могут серьезно повредить внутренние компоненты.

4.4. Операции, выполняемые каждые 6 месяцев.

Рис.11



Сменить масло: вынуть измеритель уровня и отвинтить заглушку **A**, затем выпустить масло в емкость. Эта операция должна быть выполнена пока компрессор еще не остыл, чтобы масло полностью вытекло из картера. Ввинтить заглушку **A** на прежнее место и залить новое масло до максимальной отметки уровня (Рис.11).

Внимание! Не выливайте отработанное масло на землю.

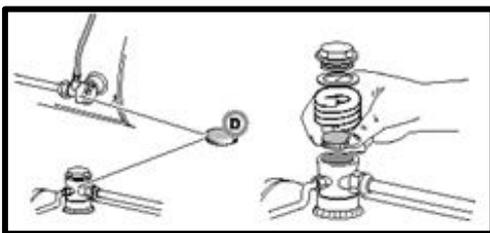
Рис.12



Рекомендуется очистить аккуратно все ребра компрессора, так как их очистка позволяет увеличить эффективность системы охлаждения и в результате продлить срок службы компрессора (Рис.12).

4.5. Операции, выполняемые каждые 2 года.

Рис.13



Проверьте обратный клапан и замените прокладку **D** (Рис. 13), если это необходимо.

Проверьте клапаны поступления и отвода воздуха.

4.6. График технического обслуживания.

Процедура	Ежедневно	Каждый месяц	Каждые 6 месяцев	Ежегодно
Проверка уровня масла	x			
Выпуск конденсата	x			
Очистка фильтра		x		
Полная очистка компрессора		x	x	
Замена масла			x	x



4.7. Типы используемых масел.

Масла для поршневых компрессоров по нормам DIN 5 1506-VDL 100-е спецификации 180 6521-L-DAC (при темп. от +5 до +25 град).

Бренд	Марка	Бренд	Марка
REDVERG	RD-COMP-1L	IP	CALATIA OIL ISO100
API	CM-8X	MOBIL	RARUS427
BP	ENERGOL CS100	FINA	EOLAN AC100
CASTROL	AIRCOL PD100	SHELL	COREMA OIL H100
ESSO	EXXC OLUB H150	TOTAL	CORTUSA 100
FUCHX	RENOLIN 104L VG100		

Температура среды меньше чем +5 С ISO 68; Температура среды больше +25 С ISO 150

5. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправность.	Причина.	Способ устранения.
Падение давления в ресивере.	Утечки воздуха через соединения.	Включить компрессор и создать в ресивере максимальное давление. Выключить ток и с помощью кисти наносить на все соединения мыльный раствор. Образование пузырей является признаком наличия утечки. В местах, где наблюдается образование пузырей, плотно затянуть соединения. Если утечки снова появляются, то обратиться в центр сервисного обслуживания.
Утечки воздуха через клапан реле давления при остановленном компрессоре.	Не герметичность обратного клапана.	Выпустить воздух из ресивера. Демонтировать пробку обратного клапана и аккуратно очистить седло и затвор. Если необходимо, заменить затвор, затем установить все ранее демонтированные части на место.
Продолжительная утечка воздуха из клапана реле давления во время работы компрессора.	Выход из строя клапана пуска в холостой ход.	Заменить клапан.
Компрессор останавливается и не запускается.	Повышенная температура двигателя; срабатывание предохранителя двигателя.	Обесточить реле давления, затем нажать кнопку включения предохранительного устройства.
	Перегорела обмотка.	Обратиться в специализированный сервисный центр.
Компрессор останавливается при достижении максимального давления, причем срабатывает предохранительный клапан.	Неисправность или выход из строя реле давления.	Обратиться в специализированный сервисный центр.
Компрессор не загружает ресивер и сильно перегревается.	Повреждение уплотнения головки блока или какого-либо клапана.	Немедленно остановить компрессор и обратиться в специализированный сервисный центр.
Повышенный шум компрессора; слышны ритмичные металлические стуки.	Заклинивание подшипника.	Немедленно остановить компрессор и обратиться в специализированный сервисный центр.

Для проведения профилактических работ Вы можете обратиться в Сервисный центр.

6. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ.

Транспортирование изделия в упаковке изготовителя может производиться любым видом транспорта на любое расстояние.

При транспортировании не кантовать.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги.

В помещениях для хранения должно быть сухо и не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, вызывающих коррозию.

7. ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 4561-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **CONCORDE!** Компания **CONCORDE** гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом, повреждение механизма, произошедшее вследствие холостой работы насоса (без воды) а так же попадания в воду инородных тел;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, травосборников у косилок, воздушных фильтров, направляющих роликов, стволов, манжет и уплотнений и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов, предохранительных клапанов, манометров);

- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлиненный шнур питания;
- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

8. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____
Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____
Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)